

WIR WÜNSCHEN GUTEN APPETIT

VORSPEISEN

Tomatensalat 3,50 €

mit Zwiebeln

Gemischter Salat 3,00 €

klein

Gemischter Salat 4,50 €

groß

Sambusa 5,00 €

2 Teigtaschen^(A) gefüllt mit Linsen auf Salat

HÜHNERFLEISCH

Doro Wot 11,00 €

Injera^(A), Hühnerfleisch mit scharfer äthiopischer Paprikasoße,
gekochtem Ei^(C), Zwiebeln, Knoblauch, Tomaten,
äthiopischer Frischkäse^(G), Salat

RINDFLEISCH

Kitfo Spezial

12,00 €

Injera^(A), Tartar vom Rind, äthiopischer Frischkäse^(G) gemischt mit Grünkohl, äthiopische Gewürzbutter^(G) (traditionell scharf)

Kitfo

11,50 €

Injera^(A), Tartar vom Rind (traditionell roh, auf Wunsch angebraten), äthiopische Gewürzbutter^(G), Salat (traditionell scharf)

Gored Gored

11,50 €

Injera^(A), Grobgeschnittenes rohes oder leicht gebratenes Rindfleisch, äthiopische Gewürzbutter^(G), äthiopische Chilisoße, Salat

Yebere Key Wot

10,50 €

Injera^(A), Rindfleisch gekocht, Knoblauch, Tomaten, äthiopische Gewürze, äthiopischer Frischkäse^(G), Salat (scharf)

Yebere Alichu Wot

10,50 €

Injera^(A), Rindfleisch gekocht, Zwiebeln, Kartoffeln, äthiopische Gewürze, äthiopischer Frischkäse^(G), Salat (mild)

Bosana Shiro Wot

10,50 €

Injera^(A), Rindfleisch, Kichererbsensoße, Salat

Yebere Tibs

11,00 €

Injera^(A), gebratenes Rindfleisch, Paprika oder Peperoni, Zwiebeln, äthiopische Paprikasoße, Salat

Awaze Tibs

11,90 €

Injera^(A), Rindfleisch gebraten, Zwiebeln, scharfe grüne Peperoni, rote Paprikasoße, Tomaten, Salat

Yebere Alich Wot

10,00 €

Injera^(A), Rindfleisch zubereitet mit Curry und Knoblauch, Salat

VEGETARISCH

Misr Wot

9,50 €

Injera^(A), Soße aus roten Linsen, Salat

Shiro Wot

9,50 €

Injera^(A), Erbsenmehlsoße, Zwiebeln, Knoblauch, Paprikasoße, Salat

Tagameno Shiro Wot

10,00 €

Injera^(A), hausgemachte Erbsenmehlsoße mit Zwiebeln, Knoblauch und Paprikasoße, Salat

Vegetarische Variationen 11,00 €

Injera^(A), Soße aus roten Linsen, Erbsenmehlsoße, Zwiebeln, Knoblauch, Paprikasoße, Kartoffeln, Grünkohl

für 2 Personen 20,50 €

für 3 Personen 30,90 €

für 4 Personen 36,50 €

Mixteller 1

11,90 €

Yebere Alich Wot (mild): Injera^(A), Rindfleisch gekocht, Zwiebeln, Kartoffeln, Tomaten, äthiopische Gewürze, äthiopischer Frischkäse^(G), Salat + **Vegetarische Variationen**

für 2 Personen 22,50 €

für 3 Personen 31,90 €

für 4 Personen 39,50 €

Mixteller 2

12,20 €

Doro Wot (mild): Injera^(A), traditionell gekochtes Hähnchengericht, Zwiebeln, äthiopischer Butter^(G), äthiopischer Frischkäse^(G), Ei^(C), Salat + **Vegetarische Variationen**

für 2 Personen 22,90 €

für 3 Personen 32,00 €

für 4 Personen 39,90 €

Mixteller Spezial

12,90 €

Injera^(A), Rindfleisch gekocht, Hühnerfleisch gekocht, Tomaten, Kartoffeln, Ei^(C), Linsen, Kichererbsen, Grünkohl, äthiopische Gewürze, äthiopischer Frischkäse^(G), Salat (scharf)

für 2 Personen 23,90 €

für 3 Personen 33,00 €

für 4 Personen 42,90 €

NACHSPEISE

Mangoreis

5,00 €

Mango, Schwarzer Reis, brauner Zucker, Kokosmilch

Allergenkennzeichnung:

A Glutenhaltiges Getreide: Weizen, Roggen

B Krebstiere und Erzeugnisse daraus

C Eier und Erzeugnisse daraus

D Fische und Erzeugnisse daraus

E Erdnüsse und Erzeugnisse daraus

F Sojabohnen und Erzeugnisse daraus

G Milch (einschließlich Laktose)

H Schalenfrüchte: Haselnüsse, Walnüsse

I Sellerie und Erzeugnisse daraus

J Senf und Erzeugnisse daraus

K Sesamsamen und Erzeugnisse daraus

L Schwefeldioxid und Sulphite

M Lupinen

N Weichtiere (Schnecken, Muscheln)

ALKOHOLFREI

	0,4 l	0,33 l	0,2 l
Cola ^{1,2}	3,10 €	2,90 €	2,00 €
Cola light ^{1,2,3,4,5,6}	3,10 €	2,90 €	2,00 €
Fanta ^{4,7}	3,10 €	2,90 €	2,00 €
Sprite ⁴	3,10 €	2,90 €	2,00 €
Spezi ^{1,2,4}	3,10 €	2,90 €	2,00 €
Mineralwasser			2,00 €
Apfelsaft			2,00 €
Orangensaft			2,00 €
Ananassaft			2,60 €
Grapefruitsaft			2,60 €
Blutorangensaft			2,60 €
Kirsch-Nektar			2,60 €
Bananen-Nektar			2,60 €
KiBa			2,60 €
Bitter Lemon ⁷			2,20 €
Tonic Water ⁷			2,00 €
Red Bull ^{1,8}		0,25 l	3,00 €

KAFFEE & TEE

Kaffee	2,00 €
Espresso	1,80 €
Tee	2,00 €

Original äthiopische Kaffee-Zeremonie

ab 6 Personen	20,00 €
---------------	---------

BIERE

	Inhalt	Preis
Zirndorfer Landbier	0,5 l	3,00 €
Zirndorfer Kellerbier (naturtrüb)	0,5 l	3,00 €
Augustiner Helles	0,5 l	3,00 €
Becks	0,33 l	2,50 €
Warsteiner	0,33 l	2,50 €
Franziskaner Hefeweizen hell oder dunkel	0,5 l	3,00 €
Alkoholfreies Hefeweizen	0,5 l	2,80 €
Cola Weizen ^{1,2}	0,5 l	3,00 €
Alkoholfreies Bier	0,33 l	2,30 €
Radler ⁴	0,5 l	2,50 €
Djduju Bier (Mango/Banane/Ananas/Maracuja)	0,33 l	3,80 €
.....		
Original äthiopisches Bier „St.George“	0,33 l	2,90 €
.....		

WEINE

Rotwein Südafrika	0,2 l	4,20 €
(trocken)	0,75 l	13,00 €
Weißwein Südafrika	0,2 l	4,20 €
(trocken)	0,75 l	13,00 €
.....		
Unsere Spezialität: „TEDJ“ – Äthiopischer Honigwein		
im traditionellen Trinkgefäß	0,2 l	6,20 €
.....		

LIKÖRE

	2 cl
Amaretto	2,00 €
Bacardi	2,00 €
Baileys	2,00 €
Uzo	2,00 €
Tequila Silver	2,00 €
Tequila Gold	2,00 €
Jägermeister	2,00 €

SCHNÄPSE

	2 CL	4 CL
Katikali (Äthiopischer Schnaps)	3,00 €	
Ramazzotti ²	3,00 €	
Red Label Whiskey	2,50 €	4,50 €
Black Label Whiskey	3,00 €	5,00 €
Chivas Regal	3,50 €	6,00 €
Jack Daniels Whiskey	3,00 €	5,00 €
Jim Beam Whiskey	2,50 €	4,50 €
Red Label+ Cola ^{1,2}	Flasche	40,00 €
Black Label + Cola ^{1,2}	Flasche	65,00 €
Absolut Vodka	Flasche	60,00 €
Vodka Gorbatschow	Flasche	35,00 €
Gin	Flasche	50,00 €
Bacardi	Flasche	50,00 €

LONG DRINKS

Bacardi Orange	0,2 l	5,00 €
Bacardi Cola ^{1,2}	0,2 l	5,00 €
Gin Tonic ⁷	0,2 l	5,00 €
Gin Lemon ⁷	0,2 l	5,00 €
Wodka Orange	0,2 l	5,00 €
Wodka Lemon ⁷	0,2 l	5,00 €
Wodka (4cl) Energy ^{1,8}	0,25 l	4,50 €
Jäger (4cl) Energy ^{1,8}	0,25 l	4,50 €
Amaretto Kirsch	0,2 l	3,00 €
Amaretto Apfel	0,2 l	3,00 €
Aperol Orange ²	0,2 l	3,00 €
Whisky Cola mit 2cl Red Label ^{1,2}		6,50 €
Whisky Cola mit 4cl Red Label ^{1,2}		6,50 €
Black Label 4cl / Cola ^{1,2}		6,50 €
Malibu Kirsch 4cl		5,00 €

COCKTAILS

Caipirinha

6,00 €

Limette, Zuckerrohrschnaps, Rohrzucker

Tequila Sunrise

5,50 €

Limette, Grenadine, Tequila, Orangensaft ^{2, 4}

Manhattan

6,00 €

Whiskey, Vermouth dry / rosso, Angostura

Cuba Libre

5,00 €

Limette, Weißer Rum, Cola ^{1,2}

Touch Down

6,50 €

Grenadinesirup, Zitronensaft, Maracujasaft, Apricot Brandy, Wodka

COCKTAILS **Alkoholfrei**

Strawberry Kiss

5,00 €

Ananassaft, Orangensaft, Sahne,
Sirup (Erdbeersirup), Limette, Erdbeeren ^{2, 4}

Coconut Kiss

5,00 €

Sahne, Kokossirup, Kirschsaft, Grenadine ^{2, 4}

Ipanema

5,00 €

Limette, Rohrzucker, Maracujasaft, Ginger Ale, Eis

Zusatzstoffe:

1 = Koffeinhaltig / 2 = mit Farbstoffen / 3 = mit Künstlichen Süßstoffen, Cyclamat, Aspartam (enthält Phenylalanin) / 4 = mit Konservierungsstoffen / 5 = Brennwert 100ml (1,1 KJ = 0,26 kcal) 6 = mit Süßstoff Aspartam (enthält Phenylalanin), Saccharin / 7 = chininhaltig / 8 = Taurin

ÄTHIOPIEN Äthiopien gilt als eines der Herkunftsländer des modernen Menschen sowie des Kaffees und weist zudem eine etwa 3000-jährige bekannte ununterbrochene Geschichte auf. Es ist das einzige Land Afrikas, das in seiner gesamten bekannten Geschichte nie von fremden Mächten kolonialisiert wurde. Diese lange Zeitspanne der weitgehend ungestörten Kultur- und Zivilisationsentwicklung macht das Land, das die höchste Zahl an UNESCO-Welterbestätten in Afrika aufweist, auch zu einem begehrten Tourismusziel. In Äthiopien werden über 80 Sprachen gesprochen. Die Amtssprache auf der Bundesebene ist Amharisch. ▶ **MESOB** Ein Mesob ist ein handgeflochtener Korb,

der als Esstisch dient. Die Muster variieren je nach Region. Man setzt sich im Kreis und isst zusammen. Jeder nimmt nur, was auf der ihm zugewandten Seite oder in der Mitte liegt. ▶ **INJERA** Injera ist ein weiches gesäuertes Fladenbrot aus Teffmehl. Es wird traditionell in Äthiopien gegessen. Das Mehl wird mit Wasser zu einem Teig vermischt, der einige Tage gären muss. Dann werden daraus auf heißen Tonplatten Fladen gebacken. Injera wird gemeinsam mit anderen Speisen wie Fleischragout verzehrt. Man reißt Stücke vom Injera mit der rechten Hand ab und greift sich damit eine mundgerechte Portion des Ragouts. Injera ist somit Speise und Teller zugleich.

▶ **BERBERE** Berbere ist eine scharfe Gewürzmischung, die in der äthiopischen Küche beheimatet ist und dort eine wichtige Rolle spielt. Die Zubereitung der Mischung unterliegt keinem einheitlichen Rezept, wesentliche Bestandteile sind aber Chilipfeffer, Ingwer, Zimt, Knoblauch, Gewürznelke, Koriandersaat, Piment, Ajowan sowie die getrockneten Früchte der Weinraute. Daneben finden sich auch außerhalb Äthiopiens und Eritreas kaum bekannte Zutaten, etwa die Früchte des Stangenpfeffers.

► **TEDJ** Tedj („Tejdsch“) ist ein äthiopischer **Honigwein**, hergestellt aus Honig, Wasser und bei der Gärung zugesetzten Stängeln des Gesho-Strauchs. Das bernsteinfarbene und nach der Filtrierung klare Getränk wird in Äthiopien für den Privatgebrauch hergestellt oder in speziellen Gaststätten, aus Glasrundkolben (Berele) getrunken.

► **ÄTHIOPISCHE BUTTER** Die äthiopische Gewürzbutter (Ni'tir Qibe) kommt in vielen Äthiopischen Gerichten zum Einsatz. Im Original handelt es sich um eine geklärte Butter. Das Klären entfernt die festen Bestandteile und lässt das reine Fett zurück. Dadurch ist das Butterfett länger haltbar.

► **KAFFEE ZEREMONIE** Die Kaffee-Zeremonie ist ein wesentlicher Bestandteil des sozialen und kulturellen Lebens in Äthiopien. Die Zeremonie wird in der Regel von einer in ein traditionelles, weißes Gewand gehüllten Frau vorgeführt. In einer flachen Pfanne werden die Kaffeebohnen über einem kleinen Holzkohlefeuer geröstet. Wenn die Kaffeebohnen glänzend schwarz geworden sind und sie ihr ätherisches Öl freigeben, werden sie gemahlen. Das Kaffeemehl wird dann in die tönerne schwarze Kaffeekanne eingerührt. Diese Kanne, die so genannte „Jebena“, hat einen kugelförmigen Bauch und steht in einem Ring aus Stroh.

► **13 MONATE** Der äthiopische Kalender richtet sich nach dem julianischen Kalender und besteht aus 13 Monaten. 12 Monate haben eine Länge von 30 Tagen. Dazu kommt noch ein am Jahresende eingeschobener Monat mit 5 oder 6 Tagen, abhängig davon, ob das Jahr ein Schaltjahr ist oder nicht. Deshalb wirbt auch Äthiopien mit 13 Monaten Sonnenschein.

► **GEEZ** Die äthiopische Sprache Amharisch ist die einzige afrikanische Sprache mit einem eigenen Alphabet (Geez). Die Schrift verfügt über 28 Konsonanten, dem jeweils einer der sieben Vokale hinzugefügt werden kann. Inklusive den Sonderzeichen entstehen 276 unterschiedliche Buchstaben.